Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0825U000963

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 21-03-2025

Статус: Наказ про видачу диплома

Реквізити наказу МОН / наказу закладу: Наказ № 554 від 10.04.2025 р.

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Рій Мирослава Михайлівна

2. Myroslava M. Riy

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0001-5755-4598

Вид дисертації: доктор філософії

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 035

Назва наукової спеціальності: Філологія

Галузь / галузі знань: гуманітарні науки

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Філологія

Дата захисту: 24-03-2025

Спеціальність за освітою: Мова і література

Місце роботи здобувача: Львівський державний університет внутрішніх справ

Код за ЄДРПОУ: 08571995

Місцезнаходження: вул. Городоцька, буд. 26, Львів, 79007, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство внутрішніх справ України

Ідентифікатор ROR:

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): PhD 7694

Повне найменування юридичної особи: Львівський національний університет імені Івана Франка

Код за ЄДРПОУ: 02070987

Місцезнаходження: вул. Університетська, буд. 1, Львів, 79000, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Львівський національний університет імені Івана Франка

Код за ЄДРПОУ: 02070987

Місцезнаходження: вул. Університетська, буд. 1, Львів, 79000, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації: Українська

Коди тематичних рубрик: 16.21.45, 16.21.47, 16.22

Тема дисертації:

1. Жанр «закон» у сучасній німецькій та українській мовах (на матеріалі законів кримінального права ФРН та України).

2. The genre “law” in modern German and Ukrainian (on the basis of criminal laws of Germany and Ukraine).

Реферат/анотація:

1. Дисертацію присвячено зіставному дослідженню жанру «закон» в німецькій та українській мовах на матеріалі законів кримінального права ФРН та України. Саме жанрологія в рамках антропоцентричної парадигми дає змогу проаналізувати механізми породження, функціювання та інтерпретації мови в конкретних комунікативних ситуаціях. Актуальність теми дисертації зумовлено зростанням ролі правової культури громадян у суспільному житті та потребою зіставного вивчення текстів законів як важливого елемента цього процесу. Актуальність дослідження полягає також у необхідності вдосконалення і нормування фахової мови юриспруденції, врахування теоретичних і практичних надбань німецької юридичної мови для формування відповідної україномовної фахової мови права, у жанрі закону зокрема. Об’єктом дослідження є тексти законів кримінального права ФРН та України, а предметом його аналізу – комунікативно-прагматичні, мовні та позамовні особливості жанру «закон». Досліджуваний корпус становлять тексти законів кримінального права Німеччини та України (358 статей Кримінального кодексу

ФРН та 447 статей Кримінального кодексу України). Наукова новизна отриманих результатів полягає в тому, що вперше на матеріалі німецької та української мов окремий жанр проаналізовано з опертям на методологічні засади лінгвістичної жанрології, функціональної стилістики, лінгвістики фахових мов, юридичної лінгвістики та зіставного мовознавства; запропоновано комплексну методику вивчення жанрів юридичного дискурсу; з'ясовано співвідношення між поняттями «жанр», «текст», «дискурс», «фахова мова», «функціональний стиль»; зіставлено правові системи ФРН та України з позицій юридичної лінгвістики; вперше змодельовано жанр «закон» на матеріалі кримінальних законів німецької та української мов, а також зіставлено мовні та позамовні засоби формування жанру «закон» у зазначених мовах.

2. The dissertation is devoted to a comparative study of the genre 'law' in German and Ukrainian on the basis of the criminal law of Germany and Ukraine. It is genre studies within the anthropocentric paradigm that make it possible to analyse the mechanisms of language generation, functioning and interpretation in specific communicative situations. The relevance of the topic of the dissertation is due to the growing role of legal culture of citizens in public life and the need for a comparative study of the texts of laws as an important element of this process. The relevance of the study also lies in the need to improve and regulate the professional language of jurisprudence, to take into account the theoretical and practical achievements of the German legal language in order to form the appropriate Ukrainian-language professional language of law, in the genre of law in particular. The object of the study is the texts of criminal law laws of Germany and Ukraine, and the subject of its analysis is the communicative and pragmatic, linguistic and extra-linguistic features of the genre 'law'. The corpus under study consists of the texts of criminal law laws of Germany and Ukraine (358 articles of the Criminal Code of Germany and 447 articles of the Criminal Code of Ukraine). The scientific novelty of the obtained results is that for the first time a separate genre is analysed on the basis of the methodological principles of linguistic genreology, functional stylistics, linguistics of professional languages, legal linguistics and comparative linguistics on the material of German and Ukrainian languages; a comprehensive methodology for studying the genres of legal discourse is proposed; the correlation between the concepts of 'genre', 'text', 'discourse', 'professional language', 'functional style' is clarified; the legal systems of Germany and Ukraine are compared from the standpoint of legal linguistics; for the first time the genre 'law' is modelled on the material of criminal laws of German and Ukrainian languages, and the linguistic and extra-linguistic means of forming the genre 'law' in these languages are compared.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки: Фундаментальні наукові дослідження з найбільш важливих проблем розвитку науково-технічного, соціально-економічного, суспільно-політичного, людського потенціалу для забезпечення конкурентоспроможності України у світі та сталого розвитку суспільства і держави

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності: Не застосовується

Підсумки дослідження: Нове вирішення актуального наукового завдання

Публікації:

- 1. Рій М. «Мовленнєвий жанр «закон»: лінгвопрагматичне моделювання (на матеріалі німецької мови)». Закарпатські філологічні студії. Вип. 25. Т. 2. 2023. С. 36–41.
- 2. Рій М. Жанр «закон»: синтаксичні параметри (на матеріалі цивільного та кримінального кодексів ФРН)». Іноземна філологія. 2023. Вип. 136. С. 29–39.
- 3. Рій М. «Жанр «закон»: загальні характеристики та лексико-семантичні параметри (на матеріалі кримінального кодексу ФРН)». Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2024. № 65. С. 100–104.
- 4. Рій М., Посохова А. «Особливості вивчення фахової термінології у процесі іншомовної підготовки майбутніх поліцейських». Інноваційна педагогіка. Вип. 68. Т. 2. Причорноморський науково-дослідний інститут економіки та інновацій. м. Одеса, 2024. С. 132–136.

- 5. Riy M. Zur Handlungsstruktur des Sprechgenres „Gesetz“ in der deutschen Rechtssprache. Долаємо кордони разом з німецькою мовою: Матеріали XXIX Міжнар. наук.-практ. конф. Асоціації українських германістів (23 вересня 2022 р.). Львів : ПАІС, 2022. С. 38–41.
- 6. Riy M. Die Gattung „Gesetz“ im Deutschen und Ukrainischen aus linquopragmatischer Sicht. Young Linguists’ Conference ATENA 4. Internationale Tagung sprachwissenschaftlichen Nachwuchses 4. (24.04.2024) – Abstraktheft, Rzeszów, 2024. S. 11–12.
- 7. Рій М. М. Лінгвістичні особливості у фаховій мові кримінального права Німеччини та України. Долаємо кордони разом з німецькою мовою: Матеріали XXXI Міжнар. наук.-практ. конф. Асоціації українських германістів (27–28 вересня 2024 р.). Львів : ПАІС, 2024. С. 204–207
- 8. Riy M. Creative methods of foreign language teaching and their application. Укл: І. Ю. Сковронська. Львів : Львівський державний університет внутрішніх справ, 2021. С. 105–109.
- 9. Riy M. Besonderheiten des Framdsprachenunterrichts professioneler Anleitung für Polizeibeamte an Universitäten mit spezifischen Lernbedingungen. Укл: І. Ю. Сковронська. Львів : Львівський державний університет внутрішніх справ, 2022. С. 128–131.

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації: Впровадження не планується

Зв'язок з науковими темами: № 0115U003727

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Паславська Алла Йосипівна

2. Alla Y. Paslawska

Кваліфікація: д. філол. н., професор, 10.02.15

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0002-7314-3171

Додаткова інформація: Scopus Author ID: 57878232600; Web of Science Researcher ID: AFB-6085-2022; https://scholar.google.com/citations?hl=en&user=1k9uFeAAAAAJ

Повне найменування юридичної особи: Львівський національний університет імені Івана Франка

Код за ЄДРПОУ: 02070987

Місцезнаходження: вул. Університетська, буд. 1, Львів, 79000, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Ріба-Гринишин Оксана Михайлівна

2. Oksana M. Riba-Hrynyshyn

Кваліфікація: к. філол. н., доц., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0002-7579-0903

Додаткова інформація: https://scholar.google.com/citations?hl=uk&user=JPbuvX8AAAAJ

Повне найменування юридичної особи: Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу

Код за ЄДРПОУ: 02070855

Місцезнаходження: вул. Карпатська, буд. 15, Івано-Франківськ, 76019, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Бялик Василь Дмитрович

2. Vasyl D. Bialyk

Кваліфікація: д. філол. н., професор, 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0001-7428-7145

Додаткова інформація: Scopus Author ID: 57218936309; Web of Science Researcher ID: AEW-3509-2022; https://scholar.google.com/citations?hl=en&user=uN3-Tw4AAAAJ

Повне найменування юридичної особи: Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Код за ЄДРПОУ: 02071240

Місцезнаходження: вул. Коцюбинського, буд. 2, Чернівці, 58012, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

Рецензенти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Дудок Роман Іванович

2. Roman I. Dudok

Кваліфікація: д. філол. н., професор, 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0003-2531-9918

Додаткова інформація: Scopus Author ID: 59241764900;
https://scholar.google.com.ua/citations?hl=uk&user=tOqA2hYAAAAJ

Повне найменування юридичної особи: Львівський національний університет імені Івана Франка

Код за ЄДРПОУ: 02070987

Місцезнаходження: вул. Університетська, буд. 1, Львів, 79000, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Татаровська Олеся Василівна
2. Olesia V. Tatarovska

Кваліфікація: к. філол. н., доц., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0001-9175-2774

Додаткова інформація: Scopus Author ID: 57388176500; Web of Science Researcher ID: HDD-5297-2022

Повне найменування юридичної особи: Львівський національний університет імені Івана Франка

Код за ЄДРПОУ: 02070987

Місцезнаходження: вул. Університетська, буд. 1, Львів, 79000, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради	Яхонтова Тетяна Вадимівна
Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні	Яхонтова Тетяна Вадимівна
Відповідальний за підготовку облікових документів	Жак Ольга Володимирівна
Реєстратор	УкрІНТЕІ

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності



Юрченко Тетяна Анатоліївна